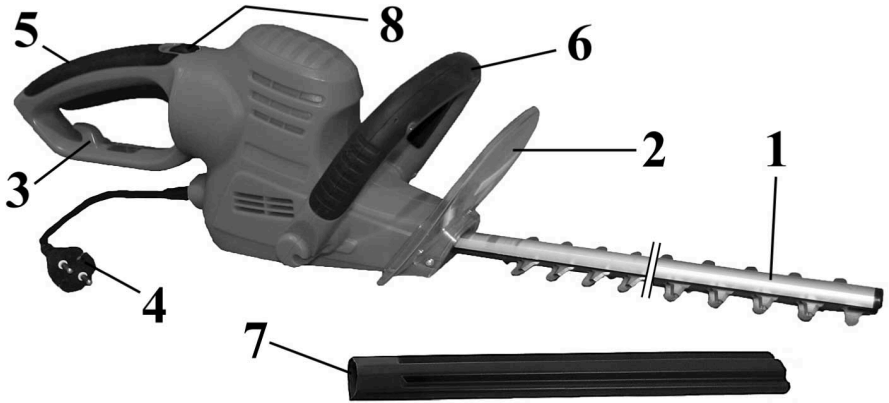


HC 605 E – TG 605 E



- LV EKSPLOATĀCIJAS ROKASGRĀMATA
- ET KASUTUSJUHEND
- LT OPERATORIAUS INSTRUKCIJŲ VADOVAS




1









2


7   **Emak** S.p.A. 12-2023 12
 Via E. Fermi, 4-42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

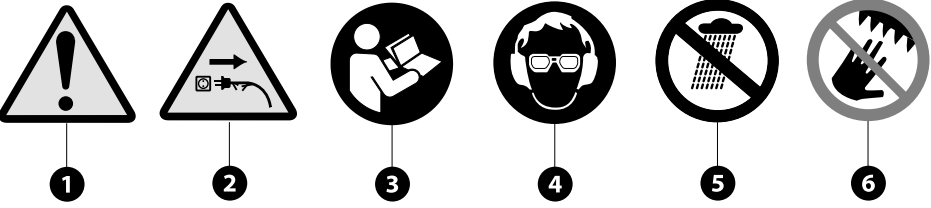


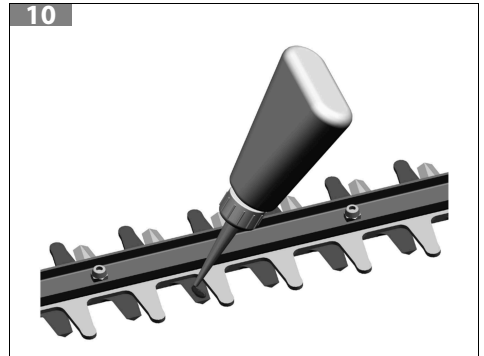
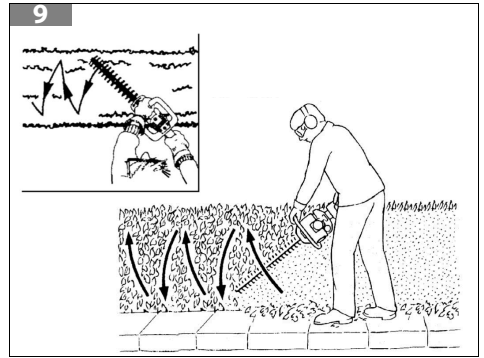
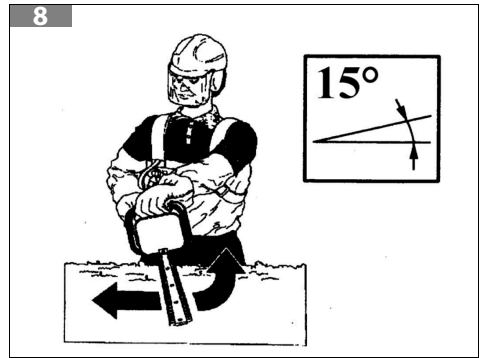
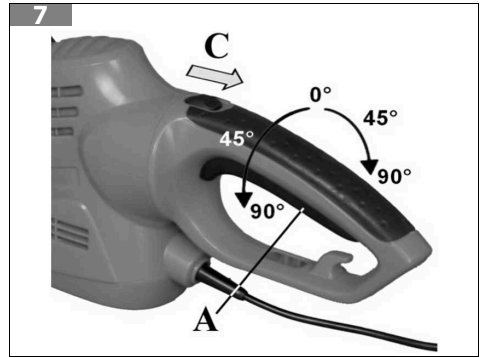
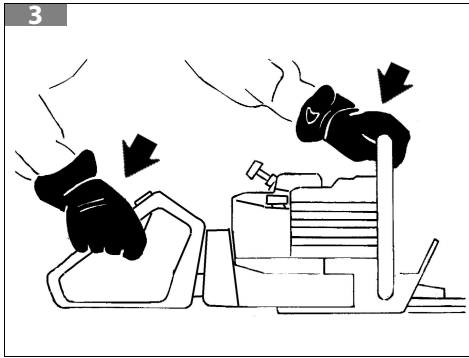
11 230-240V~50 Hz 600W
 n. :1700 min⁻¹ HEDGE TRIMMER 10

 **EAC**   LWA 10
 066 **MADE IN P.R.C.** 9

   **98 dB** 9

 14





LATVISKI - Oriģinālo instrukciju tulkojums	6
EESTI KEEL - Oriģināljuhendi tólge	19
LIETUVIŲ K. - Oriģinālo instrukciju vertimas.....	32

1	IEVADS.....	7
1.1	KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU.....	7
2	VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI PAR DROŠĪBU ELEKTROINSTRUMENTIEM	8
2.1	BRĪDINĀJUMI PAR DŽĪVŽOGU APGRIEŠANAS MAŠĪNU DROŠĪBU	10
2.2	PAPILDU DROŠĪBAS NOTEIKUMI	10
3	DŽĪVŽOGU APGRIEŠANAS MAŠĪNAS SASTĀVDAĻAS (SKAT. ATT. 1)	12
4	DROŠĪBAS SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU SKAIDROJUMS (SKAT. ATT. 2)	13
5	TEHNISKIE DATI	13
6	PIESLĒGŠANA ELEKTROTĪKĻAM	14
7	IEDARBINĀŠANA UN DARBĪBA	14
7.1	AIZSARGIERĪCES PIESTIPRINĀŠANA (ATT. 4).....	14
7.2	IETEICAMĀIS PAGARINĀTĀJA KABEĻU GARUMS (230 – 240 V).....	15
8	BRĪDINĀJUMI PAR DARBĪBU	15
9	TEHNISKĀ APKOPE UN GLABĀŠANA	15
10	IZNĪCINĀŠANA (14, ATT. 2)	16
11	GARANTIJAS SERTIFIKĀTS	17
12	ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA.....	18

1 IEVADS

Paldies, ka izvēlējāties "Emak" izstrādājumu.

Mūsu tirdzniecības pārstāvju un pilnvaroto darbnīcu tīkls vienmēr ir pilnīgā jūsu rīcībā, ja jums rodas kāda vajadzība.

BRĪDINĀJUMS

Lai pareizi lietu mašīnu un nepieļautu nelaimes gadījumu rašanos, neuzsāciet darbu, pirms neesat uzmanīgi izlasījuši šo rokasgrāmatu.

BRĪDINĀJUMS

Šī rokasgrāmata ir jāglabā kopā ar mašīnu visu tās kalpošanas laiku.

Tajā jūs atradīsiet skaidrojumus par dažādu detaļu darbību, kā arī norādījumus par nepieciešamajām pārbaudēm un tehnisko apkopi.

PIEZĪME

Šajā rokasgrāmatā iekļautie apraksti un ilustrācijas nav saistošas. Ražotājs patur tiesības veikt jebkādas pārveidojumus, ko uzskata par nepieciešamiem, bez šīs rokasgrāmatas grozīšanas.

Attēli ir paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Faktiskās sastāvdaļas var atšķirties no attēlos redzamajām. Ja šaubāties, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

1.1 KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU

Rokasgrāmata ir sadalīta nodaļās un punktos. Katrs punkts ir attiecīgās nodaļas apakšlīmenis. Atsauces uz virsrakstiem vai punktiem ir sniegtas kopā ar saīsinājumu "nod." vai norādi "punkts", pirms kura ir attiecīgais numurs. Piemērs: "2. nodaļa".

Papildus ekspluatācijas norādījumiem šajā rokasgrāmatā ir punkti, kuriem jāpievērš īpaša uzmanība. Šādi punkti ir apzīmēti ar tālāk aprakstītajiem simboliem:

BRĪDINĀJUMS

Ja pastāv nelaimes gadījumu vai personīgu, pat nāvējošu, traumu gūšanas vai smagu īpašuma bojājumu risks.

BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

Ja pastāv mašīnas vai atsevišķu tās sastāvdaļu sabojāšanas risks.

PIEZĪME

Sniedz papildu informāciju par iepriekš norādīto drošības ziņojumu.

Cipari šajā lietošanas instrukcijā ir norādīti kā 1, 2, 3 un tā tālāk. Attēlos norādītās sastāvdaļas ir apzīmētas ar burtiem vai cipariem atkarībā no katra gadījuma. Atsauces uz sastāvdaļu C 2. attēlā ir norādīta šādi: "Skat. C, 2. att." vai vienkārši "(C, 2. att.)". Atsauces uz 2. sastāvdaļu 1. attēlā ir norādīta šādi: "Skat. 2, 1. att." vai vienkārši "(2, 1. att.)".

2 VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI PAR DROŠĪBU ELEKTROINSTRUMENTIEM

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus šim elektroinstrumentam pievienotos brīdinājumus par drošību, instrukcijas, sertifikācijas, un apskatiet attēlus. *Ja netiek ievērotas tālāk sniegtās instrukcijas, var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai var tikt gūtas smagas traumas.*

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas, lai turpmāk varētu tajos ieskatīties.

Brīdinājumos minētais “elektroinstruments” ir jūsu elektroinstruments, kas tiek darbināts, izmantojot elektrotīklu (ar strāvas vadu) vai, izmantojot akumulatoru (bez strāvas vada).

Drošība darba zonā

- **Darba zonā ir jābūt kārtībai un tai jābūt labi apgaismotai.** Nekārtīgās un tumšās darba zonās negadījumi rodas biežāk.
- **Neizmantojiet elektroinstrumentus tādā eksplozīvā atmosfērā, kur ir uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai dūmus.
- **Neizmantojiet elektroinstrumentu bērnu un blakusstāvētāju klātbūtnē.** Izkļaidības dēļ jūs varat zaudēt kontroli.

Elektrodrošība

- **Elektroinstrumenta kontaktspraudnim ir jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktspraudnim nedrīkst nekādā veidā mainīt. Ar iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot adapteru kontaktspraudņus.** Lietojot atbilstošus kontaktspraudņus un kontaktligzdas, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena rašanās risks.
- **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, režģiem un ledusskapjiem.** *Ja jūsu ķermenis ir saņemts, elektriskās strāvas trieciena risks paaugstinās.*
- **Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietum un mitrumam.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, tas paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Nelietojiet strāvas vadu nepareizi. Nekādā gadījumā neizmantojiet strāvas vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektropadeves. Strāvas vads nedrīkst atrasties karstuma, eļļu, asu malu un kustīgu detaļu tuvumā.** Ja vads ir bojāts vai savijies, paaugstinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinātāju, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot ārpus telpām lietojamu strāvas vadu, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Izmantojot elektroinstrumentu mitrā vietā, lietojiet paliekošās strāvas ķēdes pārtraucēju.** *Ja lieto paliekošās strāvas ķēdes pārtraucēju, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.*

Individuālā aizsardzība

- **Strādājot ar elektroinstrumentu, esiet modrs, sekojiet līdzi darāmajam darbam un izmantojiet veselo saprātu. Neizmantojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris, kā arī**

narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroinstrumentiem, mīkrlis izklaidības var izraisīt smagas traumas.

- **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Obligāti valkājiet acu aizsargierīces.** Tādi individuālie aizsardzības līdzekļi kā putekļu maskas, aizsargapavi ar neslidošām zolēm, cietas ķiveres un dzirdes aizsarglīdzekļi, lietojot tos atbilstoši apstākļiem, samazina traumu gūšanas risku.
- **Nepieļaujiet elektroinstrumenta nejašu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pieslēgšanas barošanas avotam un/vai akumulatoram, tā paņemšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, vai pārslēgs ir izslēgtā stāvoklī.** Elektroinstrumenta pārnēsāšana ar pirkstu uz pārslēga un strāvas pieslēgšana, kad pārslēgs ir ieslēgtā stāvoklī, palielina nelaimes gadījumu rašanās risku.
- **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas regulēšanas atslēgas un uzgriežņus atslēgas.** Ja pie rotējošas elektroinstrumenta detaļas ir palikusi piestiprināta regulēšanas atslēga vai uzgriežņu atslēga, var tikt gūtas traumas.
- **Nemēģiniet sasniegt vietas, kas atrodas tālu no jums, liecoties pārāk tālu ar rokām vai ķermeni. Stingri stāviet uz zemes un vienmēr saglabājiet labu līdzsvaru,** lai varētu labāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- **Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet plandošu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus un apģērbu kustīgām daļām.** Plandošs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgās daļās.
- **Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu novadīšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek pareizi lietotas.** Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītu risku.
- **Nedrīkst pieļaut, lai biežas instrumenta lietošanas rezultātā iegūtās tā labās pārzināšanas dēļ pazeminātos modrības līmenis un netiktu ievēroti ar instrumentu saistītie drošības principi.** Nevērība var izraisīt smagas traumas sekundes laikā.

Elektroinstrumenta lietošana un apkope

- **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet darbam piemērotu elektroinstrumentu.** Izmantojot pareizo elektroinstrumentu, darbs tiek paveikts labāk un drošāk, tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
- **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja pārslēgu nevar pagriezt stāvoklī "ON" (ieslēgts) un "OFF" (izslēgts).** Ja elektroinstrumentu nevar kontrolēt ar pārslēgu, tas var būt bīstams un ir jālabo.
- **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu maiņas vai to novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktspraudni no strāvas kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru no instrumenta, ja to var izdarīt.** Šādi profilaktiski drošības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaūšas iedarbināšanas risku.
- **Glabājiet izslēgtus elektroinstrumentus vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni, un neļaujiet to darbināt cilvēkiem, kuri to nepazīst vai nav izlasījuši šīs instrukcijas.** Nepieredzējušu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.
- **Elektroinstrumentu un to piederumu apkope. Pārliecinieties, vai instrumenta kustīgās detaļas ir izlīdzinātas un nav iesprūdušas, vai nav saplusušu vai bojātu detaļu vai citu apstākļu, kas kavē pareizu elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms lietošanas lieciet to salabot.** Daudzi negadījumi rodas slikti uzturētu elektroinstrumentu dēļ.

- **Uzturiet griešanas ierīces tīras un asas.** Pareizi veicot apkopi, griešanas ierīces ar asām griezējmalām retāk iesprūst un ir vieglāk vadāmas.
- **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, griešanas ierīces u. c. atbilstoši šai instrukcijai, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** *Elektroinstrumenta izmantošana tādām darbībām, kādām tas nav paredzēts, ir potenciāli bīstama.*
- **Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas un tīras; uz tām nedrīkst atrasties eļļa un smērvielas.** Slidenu rokturu un satveršanas virsmu dēļ negaidītās situācijās var būt apgrūtināta droša instrumenta kontrole un darbs ar to.

Apkope

- **Elektroinstrumenta apkope ir jāveic kvalificētam remonta speciālistam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

2.1 BRĪDINĀJUMI PAR DZĪVŽOGU APGRIEŠANAS MAŠĪNU DROŠĪBU

- **Nelietojiet dzīvžogu apgriešanas mašīnu sliktos laika apstākļos, it īpaši, kad pastāv zibens risks.** Tādējādi tiek samazināts risks ciest no zibens spēriena.
- **Glabājiet visus strāvas un citus vadus drošā attālumā no darba zonas.** Strāvas un citi vadi var būt paslēpti dzīvžogos vai krūmos, kur tie nav redzami, un tos var nejauši pārgriezt ar asmeni.
- **Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.** Piemēroti aizsarglīdzekļi samazina dzirdes zuduma risku.
- **Turiet dzīvžogu apgriešanas mašīnu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo asmens var saskarties ar slēptiem vadiem vai pašas mašīnas vadu.** Ja asmeņi saskaras ar enerģizētu kabeli, var tikt aktivizētas dzīvžogu apgriešanas mašīnas metāliskās daļas un operators var gūt elektriskās strāvas triecienu.
- **Netuviniet ķermeņa daļas asmenim. Neņemiet nost sagriezto materiālu un neturiet griezamo materiālu, kad asmeņi kustas.** Asmeņu kustība netiek apturēta tūlīt pēc slēdža izslēgšanas. Strādājot ar dzīvžogu apgriešanas mašīnu, mirklis izklaidības var izraisīt smagas traumas.
- **Ņemot laukā dzīvžogu apgriešanas mašīnā iesprūdušus materiālus vai, veicot dzīvžogu apgriešanas mašīnas apkopi, pārliecinieties, vai visi slēdži ir izslēgti un strāvas vads ir atvienots.** Negaidīta dzīvžogu apgriešanas mašīnas darbība iesprūdušu materiālu izņemšanas vai apkopes veikšanas laikā var izraisīt smagas traumas.
- **Pārnēsājot dzīvžogu apgriešanas mašīnu, turiet to aiz roktura tā, lai asmens būtu apturētā stāvoklī, un uzmanieties, lai neieslēgtu nevienu strāvas slēdzi.** Atbilstoša dzīvžogu apgriešanas mašīnu pārvietošana samazina negaidītas iedarbināšanas un asmeņu izraisītu traumu gūšanas risku.
- **Pārvadājot un glabājot dzīvžogu apgriešanas mašīnu, obligāti uzlieciet asmens pārsegu.** Atbilstoša rīkošanās ar dzīvžogu apgriešanas mašīnu samazina asmeņu izraisītu traumu gūšanas risku.

2.2 PAPILDU DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Termiņš “dzīvžogu apgriešanas mašīna” visos tālāk norādītajos brīdinājumos attiecas uz jūsu dzīvžogu apgriešanas mašīnu, kas tiek darbināta, izmantojot elektrotīklu (ar vadu). **Šī dzīvžogu apgriešanas mašīna var radīt smagas traumas.** Uzmanīgi izlasiet šo instrukciju par pareizu darbu ar elektroinstrumentu, par tā sagatavošanu, apkopi, iedarbināšanu un

izslēgšanu. Iepazīstieties ar visām vadības ierīcēm un pareizu dzīvzogu apgriešanas mašīnas lietošanu.

BRĪDINĀJUMS

Šajā rokasgrāmatā iekļautie apraksti un ilustrācijas nav saistošas. Ražotājs patur tiesības veikt jebkādus pārveidojumus, ko uzskata par nepieciešamiem, bez šīs rokasgrāmatas grozīšanas.

- Ja kabelis ir bojāts vai sagriezts, nekavējoties atvienojiet spraudni no elektrotīkla. Lai nepieļautu drošības risku, savienotājkabeli drīkst mainīt ražotājs vai tā pārstāvis.

BRĪDINĀJUMS

Jūsu mašīnas aizdedzes sistēma rada ļoti zemas intensitātes elektromagnētisko lauku. Šis lauks var traucēt noteikta veida kardiostimulatoriem. Lai samazinātu smagu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, personām ar kardiostimulatoriem pirms šīs mašīnas lietošanas ir jākonsultējas ar savu ārstu vai kardiostimulatora ražotāju.

- Lai nepieļautu drošības risku, ja elektroinstrumenta vads ir bojāts vai sagriezts, ražotājam vai viņa pilnvarotam pārstāvim strāvas vads ir jānomaina.
- Dzīvzogu apgriešanas mašīnu drīkst lietot tikai cilvēki ar pieredzi tā lietošanā, kuri pārzina tās ekspluatāciju un drošu lietošanu. Ja aizdodat kādam šo mašīnu, iedodiet līdzi arī lietošanas rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai pirms mašīnas lietošanas šis cilvēks ir to izlasījis.
- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem lietot dzīvzogu apgriešanas mašīnu.
- Nelietojiet dzīvzogu apgriešanas mašīnu kā sviru priekšmetu celšanai, pārvietošanai vai saplēšanai; to nedrīkst arī saslēgt fiksētos balstos.
- Vienmēr stingri satveriet gan priekšējo, gan aizmugurējo rokturi (att. 3).
- Uzmanieties no virsējām elektropārvades līnijām.
- Pirms dzīvzogu apgriešanas mašīnas tīrīšanas vai pārbaudes, pirms jebkura nosprostojuma likvidēšanas un pirms apkopes veikšanas apturiet mašīnas motoru un atvienojiet mašīnu no elektrotīkla.
- Ievērojiet, ka dzīvzogu apgriešanas mašīnu ir paredzēts lietot, kad operators atrodas zemes līmenī, un nevis uz kāpnēm vai citiem nestabiliem balstiem.
- Neizmantojiet degvielu dzīvzogu apgriešanas mašīnas tīrīšanai.
- Nemēģiniet labot mašīnu, ja neesat kvalificēts šādam darbam.
- Nedrīkst darbināt dzīvzogu apgriešanas mašīnu, kurai ir bojāta vai pārāk nolietota griešanas ierīce.
- Nelietojiet dzīvzogu apgriešanas mašīnu, ja tā ir bojāta, slikti saremontēta, nepareizi salikta vai pārveidota. Nemēģiniet noņemt, sabojāt vai apiet kādu no drošības ierīcēm.
- Pārveidojot un glabājot dzīvzogu apgriešanas mašīnu, obligāti uzlieciet asmens pārsegu.
- Dzīvzogu apgriešanas mašīnas jūgvārpstai ir aizliegts pievienot tādus instrumentus, ko nav norādījis ražotājs.
- Dzīvzogu apgriešanas mašīnu drīkst lietot tikai, lai apgrieztu dzīvzogus vai nelielus krūmus. Ir aizliegts griezt citu veidu materiālus.

- Pārbaudiet, vai dzīvžogā nav apslēptu objektu, piemēram, stieplu žogu.
- Vienmēr ir jāapzinās, kas notiek apkārt, un jābūt modram attiecībā uz iespējamu bīstamību, kuras rašanos varat nedzirdēt dzīvžogu apgriešanas mašīnas radītā trokšņa dēļ.



BRĪDINĀJUMS

Valsts noteikumos var būt noteikti mašīnas lietošanas ierobežojumi.

- Mašīnu drīkst darbināt tikai tad, ja ir saņemti konkrēti norādījumi par tās lietošanu. Lietotājiem, kuri mašīnu lieto pirmo reizi, pirms darba ir rūpīgi jāiepazīstas ar mašīnas darbības principu.
- Uzturiet visas uzlīmes par bīstamību un drošību ideālā stāvoklī. Ja tās ir sabojātas vai nolietotas, nekavējoties nomainiet tās (skat. att. 2).
- Lūdzu, ievērojiet, ka īpašnieks vai lietotājs ir atbildīgs par jebkuriem negadījumiem vai bojājumiem, kas nodarīti citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.
- Saglabājiet šo instrukciju un pirms mašīnas lietošanas pārskatiet to.
- Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, ir jābūt piesardzīgākiem, jo tie ierobežo jūsu spējas dzirdēt skaņas, kas norāda uz bīstamību (kļedzienu, signalizāciju u.c.).
- Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu sliktos laika apstākļos, piemēram, miglā, lietū, spēcīgā vējā, lielā aukstumā u.c. Ļoti karstā laikā mašīna var pārkarst.
- Ja neesat pārliecināts par to, kā lietot mašīnu, konsultējieties ar speciālistu. Nedariet tādas darbus, par kuru veikšanu nejūtaties drošs. Sazinieties ar izplatītāju vai ar pilnvarotu servisa centru.



BRĪDINĀJUMS

Gaisā uzsviestu priekšmetu risks. Obligāti lietojiet apstiprinātas acu aizsargierīces. Nestrādājiet tādā veidā, ka jāsaliecas uz griešanas ierīces aizsarga pusi. Pastāv bīstamība, ka acīs var tikt iesviesti akmeņi vai citi svešķermeņi, kas var izraisīt aklumu vai smagas traumas.

3 DZĪVŽOGU APGRIEŠANAS MAŠĪNAS SASTĀVDAĻAS (SKAT. ATT. 1)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Asmeņi | 5. Aizmugurējais rokturis ar slēdzi |
| 2. Rokas aizsargierīce | 6. Priekšējais rokturis ar slēdzi |
| 3. Cilpiņa pagarināšanas pakarināšanai | 7. Asmens pārsegs |
| 4. Barošanas kabelis | 8. Roktura bloķēšanas svira |
| | 9. Kabeļa |

4 DROŠĪBAS SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU SKAIDROJUMS (SKAT. ATT. 2)

1. Brīdinājums
2. Ja kabelis ir bojāts vai sagriezts, nekavējoties atvienojiet spraudni no elektrotīkla
3. Pirms iedarbināšanas izlasiet lietošanas instrukciju
4. Lietojiet aizsargbrilles un dzirdes aizsarglīdzekļus
5. Sargājiet mašīnu no lietus un ūdens
6. Netuviniet rokas griešanas instrumentam
7. CE atbilstības marķējums
8. II aizsardzības klases ierīce, dubulta izolācija
9. Garantētais akustiskās jaudas līmenis
10. Mašīnas tips: **DZĪVŽOGU APGRIEŠANAS MAŠĪNA**
11. Tehniskie dati
12. Ražošanas gads
13. Sērijas numurs
14. Iznīcināšanas uzlīme

LV

5 TEHNISKIE DATI

		HC 605 E	TG 605 E
Spriegums	V~	230 – 240	
Frekvence	Hz	50	
Nominālā strāva	A	2,6	
Jauda	W	600	
Griešanas garums	mm	550	
Atstarpes starp asmens zobiem	mm	30	
Maksimālais griešanas biezums	mm	15	
Cikli	min. ⁻¹	1700	
Svars	kg	3,1	
Skaņas spiediens L_{pA} av EN 62841-1-1 – EN 62841-4-2	dB (A)	87,4 (nenoteiktība 2,6)	
Izmērītais akustiskās jaudas līmenis 2000/14/EK – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744	dB (A)	95,4 (nenoteiktība 2,6)	
Garantētais akustiskās jaudas līmenis L_{WA} – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744	dB (A)	98,0	
Vibrāciju līmenis EN 62841-1 – EN 62841-4-2	m/s ²	2,3 (kreisā puse) – 2,9 (labā puse) (nenoteiktība 1,5)	

Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

PIEZĪME

Norādītā kopējā vibrāciju vērtība un norādītā trokšņa emisijas vērtība tika noteikta atbilstoši standartizētai pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu elektroinstrumentu ar citu.

PIEZĪME

Norādīto kopējo vibrāciju vērtību un norādīto trokšņa emisijas vērtību var izmantot arī iepriekšējam slodzes izvērtējumam.



BRĪDINĀJUMS

Vibrāciju un trokšņa emisijas elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītajām vērtībām atkarībā no tā, kā elektroinstrumentu lieto un it īpaši no tā, kādu materiālu apstrādā.



BRĪDINĀJUMS

Ir jāizveido drošības pasākumi operatora aizsardzībai, balstoties uz vibrāciju iedarbības aprēķinu faktisko lietošanas apstākļu laikā (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, laiku, kad elektroinstrumenti ir izslēgti, un laiku, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas tukšgaitā).

6 PIESLĒGŠANA ELEKTROTĪKLAM

Pirms motora iedarbināšanas pārbaudiet, vai kontaktligzdai ir slēdzis, kura nostrādes strāva nepārsniedz 30 mA.

Instrumentu drīkst lietot tikai ar vienfāzes maiņstrāvu pie sprieguma 230 V~ – 50 Hz. Instrumentam ir aizsargizolācija, tādēļ to var pieslēgt arī kontaktligzdām bez zemējumvada. Pirms iedarbināšanas pārlicinieties, vai elektrotīkla spriegums sakrīt ar darba spriegumu, kas norādīts instrumenta tehnisko datu plāksnītē.

Lai nepieļautu drošības risku, savienotājkabelli drīkst mainīt ražotājs vai tā pārstāvis.

7 IEDARBINĀŠANA UN DARBĪBA

7.1 AIZSARGIERĪCES PIESTIPRINĀŠANA (ATT. 4)

Bīdīet komplektācijā iekļauto aizsargierīci (2, att. 1) virs asmens turētāja drošības stieņa un tad piestipriniet to pie instrumenta korpusa ar 1 skrūvi katrā pusē, kā parādīts att. 4.



BRĪDINĀJUMS

Šī dzīvzogu apgriešanas mašīna ir piemērota dzīvzogu un krūmu apgriešanai. Ja dzīvzogu apgriešanas mašīnu lieto jebkādā citā veidā, kas nav tieši norādīts šajā instrukcijā, tā var tikt sabojāta un lietotājam rodas nopietns apdraudējums. Dzīvzogu apgriešanas mašīnas ir aprīkotas ar abpusēju drošības slēdzi (att. 5). Instruments darbojas tikai tad, ja ar vienu roku tiek nospiesta poga uz priekšējā roktura (B) un ar otru roku tiek nospiests slēdzis uz aizmugurējā roktura (A). Kad atlaiž kādu no slēdzīem, asmeņi tiek bloķēti.

Pievērsiet uzmanību asmeņu griešanās inersei.

- Mašīna ir aprīkota ar elektrisku bremzi, kas bloķē asmeni, tādēļ tad, kad slēdzis ir atlaists, mašīnas augšdaļā var būt redzams gaismas uzliesmojums, kas nav kaitīgs.
- Pārbaudiet, vai asmeņi darbojas pareizi. Asmeņi ar dubultām malām griežas pretējos virzienos, garantējot lieliskus griešanas rezultātus un vienmērīgu kustību.

- Pirms lietošanas nostipriniet pagarinātāja kabeli ar actiņas palīdzību (skat. att. 6).
- Ir jālieto pagarinātāja kabeli, kas ir piemēroti lietošanai ārpus telpām.

7.2 IETEICAMAIS PAGARINĀTĀJA KABEĻU GARUMS (230 – 240 V)

<i>Garums</i>	<i>Min. vada šķēsgriezums</i>
0 ÷ 20 metri	1 mm ²
20 ÷ 50 metri	1,5 mm ²
50 ÷ 100 metri	4 mm ²

LV

8 BRĪDINĀJUMI PAR DARBĪBU

- **ROKTURIS (att. 7)** – lai operators varētu ērti un bez pūlēm griezt un apstrādāt dzīvzogu, rokturi var pagriezt par 45° vai 90° pa labi un pa kreisi.

Procedūra: atlaidiet rokturi, nospiežot bloķēšanas sviru (C). Jāatceras, ka bloķēšanas sviru (C) var darbināt tikai tad, kad nav nospiests slēdzis (A). Kad grozāmais rokturis ir noregulēts, pārliecinieties, vai bloķēšanas poga noklikšķ un ir atpakaļ vietā. Tikai pēc tam var no jauna darbināt slēdzi.

- Papildus dzīvzogu apgriešanai dzīvzogu apgriešanas mašīnu var izmantot krūmu apgriešanai.
- Lai iegūtu vislabākos rezultātus, turiet dzīvzogu apgriešanas mašīnu tā, lai asmens zobi atrastos aptuveni 15° leņķī attiecībā pret dzīvzogu (skat. att. 8).
- Ar dubultajiem asmeņiem var griezt abos virzienos.
- Lai iegūtu vienmērīga augstuma dzīvzogu, mēs iesakām novietot vajadzīgajā augstumā stiepli. Zari virs tās tiks nogriezti.
- Dzīvzoga malas tiek apgrieztas, mašīnai kustoties pusapļa formā no apakšas uz augšu (skat. att. 9).

9 TEHNISKĀ APKOPE UN GLABĀŠANA

- Pirms instrumenta tīrīšanas un glabāšanas izslēdziet to un izņemiet kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- Lai iegūtu vislabākos rezultātus, asmeņi ir regulāri jātīra un jāeļļo. Notīriet uzkrājušos netīrumus ar suku un uzklājiet eļļu plānā kārtā (skat. att. 10).

Mēs iesakām izmantot bioloģiski sabrūkošu eļļu.

- Plastmasas detaļas jātīra ar parastu vāju tīrīšanas līdzekli un mitru drānu. Nelietojiet abrazīvas vielas un šķīdinātājus.
- Instrumentā nekādā gadījumā nedrīkst iekļūt ūdens.
- Komplektācijā iekļauto asmens aizsargierīci var piestiprināt pie sienas. Tādējādi jūs varat droši glabāt dzīvzogu apgriešanas mašīnu.
- Ja barošanas kabelis ir bojāts, tas nekavējoties ir jānomaina. Ja ir jāmaina barošanas kabelis, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Atrodiet sev tuvāko centru vietnē: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

10 IZNĪCINĀŠANA (14, ATT. 2)

Atbilstoši Direktīvām 2011/65/EK un 2012/19/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās un par atkritumu likvidēšanu no šādām iekārtām.

LV

Ja uz iekārtas ir simbols ar pārsvītrotu atkritumu kasti, tas nozīmē, ka kalpošanas laika beigās tā **obligāti** jāsavāc atsevišķi no citiem atkritumiem.

Kad iekārtai vairs nevar veikt apkopi, lietotājam tā ir jānogādā speciālā atkritumu šķirošanas centrā, kas paredzēts elektrisku un elektronisku iekārtu atkritumiem, vai, ja lietotājs iegādājas **jaunu tāda paša tipa izstrādājumu, jāatdod izplatītājam apmaiņā pret jaunu (atpakalnodrošanas sistēma).**

Pareizas šķiroto atkritumu savākšanas rezultātā izmestās iekārtas var nosūtīt uz videi nekaitīgu pārstrādi, apstrādi un likvidēšanu; tādējādi netiek negatīvi ietekmēta vide un cilvēku veselība, kā arī tiek veikta iekārtas ražošanā izmantoto materiālu reģenerācija.

Neatļauta atkritumu izmešana ir bezatbildīga rīcība, kas ir sodāma pēc likumiem.

11 GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī mašina ir konstruēta un ražota, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas. Uzņēmums garantē savu izstrādājumu lietošanu 24 mēnešus no iegādes dienas, ja tos izmanto mājāsaimniecībā un darbiem, kurus veic brīvā laikā. Ja izstrādājums tiek izmantots profesionālai lietošanai, garantija tiek ierobežota līdz 12 mēnešiem.

Ierobežota garantija

1. Garantijas periods sākas iegādes dienā. Ražotājs, kas darbojas caur pārdošanas un tehniskās palīdzības tīklu, bez maksas nomaina jebkuras detaļas, kurām ir pierādīti materiālu, apstrādes vai ražošanas bojājumi. Garantija neietekmē pircēja tiesības, kas noteiktas tiesību aktos, kas reglamentē mašīnas defektu radītās sekas.
2. Tehniskie darbinieki uzņemas visu nepieciešamo labojumu veikšanu īsākajā iespējamā laikā, kas ir savienojams ar organizatoriskām vajadzībām.
3. **Lai ierosinātu jebkādu prasību saskaņā ar garantiju, šis garantijas sertifikāts, kas ir pilnīgi aizpildīts, ar tirdzniecības pārstāvja zīmogu un kopā ar rēķinu vai čeku, kur norādīts pirkuma datums, ir jāuzrāda darbiniekiem, kuri ir pilnvaroti apstiprināt darbu.**
4. Garantija zaudē spēku, ja:
 - ir acīmredzams, ka izstrādājumam nav pareizi veikta apkope,
 - mašina ir izmantota nepareiziem nolūkiem vai ir jebkādā veidā pārveidota,
 - ir lietotas nepiemērotas smērvielas un degviela,
 - ir pierīkotas neoriģinālas rezerves daļas vai piederumi,
 - darbu ar izstrādājumu ir veikušas nepilnvarotas personas.
5. Ražotāja garantija neietver paligmateriālus vai detaļas, kas ir pakļautas normālam nolietojumam darba laikā.
6. Garantija neattiecas uz mašīnas atjaunināšanas vai uzlabošanas darbu.
7. Garantija neietver nekādu sagatavošanas vai apkopes darbu, kas nepieciešams garantijas periodā.
8. Par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā, nekavējoties jāziņo pārvadātājam; ja tā nerīkojas, garantija zaudē spēku.
9. Uz mūsu mašīnām uzstādītajiem citu ražotāju motoriem (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda u.c.) attiecas motora ražotāja garantija.
10. Garantija neattiecas uz traumām vai bojājumiem, kas tiešā vai netiešā veidā nodarīti personām vai priekšmetiem mašīnas defektu dēļ, vai radušies mašīnas ilgstošas neizmantošanas rezultātā minēto defektu dēļ.

LV

MODELIS	DATUMS
_____	_____
SĒRIJAS NR.	PĀRDEVĒJS
_____	_____
PIRCEJS	

Nesūtīt! Pievienot tikai pieprasījumiem pēc tehniskās garantijas.	

12 ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Apakšā parakstīties,

**EMAK S.p.A via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)
ITĀLIJA**

uz savu atbildību apliecina, ka mašīna:

1. Kategorija:

dzīvzogu apgrīšanas mašīna

2. Zīmols: /tips:

Oleo-Mac HC 605 E - Efco TG 605 E

3. sērijas numura identifikācija:

932XXX0001÷932XXX9999

atbilst direktīvas/regulas noteikumiem
un turpmākiem grozījumiem vai
papildinājumiem:

2006/42/EC - 2000/14/EC - 2014/30/EU - 2011/65/EC

atbilst šādu harmonizētu standartu
noteikumiem:

**EN 62841-1:2015+A11:2022 -
EN 62841-4-2:2019+A1+A11:2022 - EN IEC 55014-1:2021 -
EN IEC 55014-2:2021 - EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 -
EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

levērotās atbilstības novērtēšanas
procedūras:

V PIELIKUMS

Izmērītais akustiskās jaudas līmenis:

95,4 dB (A)

Garantētais akustiskās jaudas līmenis:

98,0 dB (A)

Ražots:

Bagnolo in Piano (RE) Itālija – via Fermi, 4

Datums:

01/01/2024

Tehniskie dokumenti aizpildīti:

Administratīvā daļa, tehniskā nodaļa

  **Emak**[®]
s.p.a.

Luidži Bartoli (Luigi Bartoli) – iestādes vadītājs

1 SISSEJUHATUS.....	20
1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA	20
2 ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE KOHTA KÄIVAD OHUTUSALASED HOIATUSED.....	21
2.1 HEKITRIMMERI OHUTUSEGA SEOTUD HOIATUSED	23
2.2 TÄIENDAVAD OHUTUSEESKIRJAD	23
3 HEKITRIMMERI OSAD (VT JOON. 1)	25
4 OHUTUSSÜMBOLITE JA HOIATUSTE SELGITUS (VT JOON. 2)	25
5 TEHNILISED ANDMED.....	26
6 ÜHENDAMINE VOOLUVÕRKU	27
7 KÄIVITAMINE JA KASUTAMINE	27
7.1 KAITSEKRAANI PAIGALDAMINE (Joon. 4)	27
7.2 PIKENDUSKAABLITE SOOVITUSLIKUD PIKKUSED (230–240 V).....	27
8 KASUTAMISEGA SEOTUD HOIATUSED	28
9 HOOLDUS JA HOIUNDAMINE.....	28
10 KÕRVALDAMINE (14, JOON. 2).....	29
11 GARANTIITUNNISTUS.....	30
12 VASTAVUSDEKLARATSIOON	31

1 SISSEJUHATUS

Täname Teid Emaki toote valimise eest.

Meie edasimüüjate võrgustik ja volitatud töökojad on ükskõik millise võimaliku probleemi tekkimisel täielikult Teie käsutuses.

HOIATUS

Masina õigeks kasutamiseks ja õnnetuste ärahoidmiseks tuleb käesolev juhend enne töö alustamist tähelepanelikult läbi lugeda.

HOIATUS

Käesolev kasutusjuhend peab masina kogu eluea jooksul masina juures olema.

Juhend kirjeldab mitmesuguste seadme osade talitlust ning selles on toodud juhised seadme kontrollimise ja hooldamise kohta.

MÄRKUS

Kasutusjuhendis toodud kirjeldused ja joonised pole siduvad. Tootja jätab endale õiguse teha vajaduse korral muudatusi kasutusjuhendit muutmata.

Joonised on ainult illustratiivsetel eesmärkidel. Tegelikud komponendid võivad kujutatutest erineda. Kahtluste korral pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA

Kasutusjuhend on jagatud peatükkideks ja jaotisteks. Iga jaotis on vastava peatüki alajaotis. Viited peatükkidele või jaotistele on näidatud sõnaga „peatükk“ või „jaotis“, millele järgneb vastav number. Näide: „peatükk 2“.

Lisaks kasutusjuhiste sisaldab kasutusjuhend jaotisi, mis nõuavad erilist tähelepanu. Need jaotised on tähistatud järgmiste sümbolitega:

HOIATUS

Näitab õnnetuse, kehavigastuse (isegi fataalse) või vara tõsise kahjustamise ohtu.

ETTEVAATUST!

Näitab masina või selle osade kahjustamise ohtu.

MÄRKUS

Annab lisateavet eelnevas ohuteates toodud juhistele.

Käesolevas kasutusjuhendis olevad joonised on nummerdatud: 1, 2, 3 jne. Joonistel näidatud komponendid on tähistatud tähtede või numbritega sõltuvalt asjaoludest. Viide komponendile C joonisel 2 on näidatud sõnastusega „Vt C, joon. 2“ või lihtsalt „(C, joon. 2)“. Viide komponendile 2 joonisel 1 on näidatud sõnastusega „Vt 2, joon. 1“ või lihtsalt „(2, joon. 1)“.

2 ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE KOHTA KÄIVAD OHUTUSALASED HOIATUSED

HOIATUS

Lugege kõiki elektritööriistaga kaasas olevaid ohutuslaseid hoiatusi ja juhiseid ning vaadake üle joonised ja tehnilised andmed. *Allpool loetletud juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise kehavigastuse.*

ET

Hoidke kõik hoiatused ja juhised alles hilisemaks kasutamiseks.

Hoiatustes kasutatav mõiste „elektritööriist“ tähendab elektrivõrguga ühendatavat (toitejuhtmega) või aku toitel töötavat (toitejuhtmeta) elektritööriista.

Ohutusnõuded tööalal

- **Hoidke oma tööala puhtana ja hästi valgustatuna.** Korratud ja pimedad alad põhjustavad õnnetusi.
- **Ärge käituge elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on tuleohtlikku vedelikku, gaasi või tolmu.** Elektritööriist tekitab sademeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- **Elektritööriista kasutamisel peavad lapsed ja kõrvalseisjad kaugemal olema.** Tähelepanematus võib kaasa tuua kontrolli kadumist.

Elektrialane ohutus

- **Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga. Keelatud on pistikut mistahes viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega.** Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega.** Elektrilöögioht suureneb oluliselt, kui teie keha on maaga ühendatud.
- **Hoidke elektritööriistu vihma ja niiskuse eest.** Elektritööriista sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- **Ärge kuritarvitage toitekaablit. Kunagi ärge kasutage toitejuhet elektritööriista kandmiseks, lohistamiseks ega tõmmake toitejuhtmest pistikut seinakontaktist välja. Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate objektide eest.** Elektrikaablite kahjustamine või kuskile kinni jäämine suurendab elektrilöögiohtu.
- **Elektritööriistade kasutamisel välistingimustes kasutage välistingimustele sobivat pikenduskaablit.** Välistingimustesse sobiva toitejuhtme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.
- **Kui elektritööriista kasutamist niiskes kohas ei saa vältida, kasutage kaitsvat rikkevoolukaitset (RCD).** Lekkevoolukaitse vähendada aitab elektrilöögiohtu.

Isiklik turvalisus

- **Olge valvel, jälgige alati, mida teete ja tegutsege elektritööriista kasutades mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või medikamentide mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamise ajal võib põhjustada tõsise vigastuse.

- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.** *Ettenähtud kaitsevahendid, näiteks tolmutmask, libisematu tallaga jalatsid, kiiver ja kuulmiskaitsed, kui neid kasutatakse asjakohastes tingimustes, vähendavad kehavigastuste saamise riski.*
- **Vältige elektritööriista juhuslikku sisselülitamist. Enne tööriista ühendamist vooluvõrgu ja/või akuga, enne tööriista kätte võtmist või kandmist veenduge, et tööriist on välja lülitatud.** *Elektritööriistade kandmine sõrme lülil hoides või tööriistade vooluvõrku ühendamine sisselülitatud lülitiga suurendab õnnetuste ohtu.*
- **Eemaldage reguleerimisvõti vm tööriist elektritööriista küljest enne selle sisselülitamist.** *Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud võti võib tekitada kehavigastusi.*
- **Ärge püüdke käte või kehaga liiga kaugele välja sirutades/kummardades jõuda kaugemal asuvasse kohtadesse. Otsige kindlaid tugipunkte ja hoidke end alati hästi tasakaalus,** et ootamatutes olukordades omada paremat kontrolli elektritööriista üle.
- **Riietuge õigesti. Ärge kandke avaraid rõivaid ja/või ehteid. Hoidke oma juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal.** *Lahtised rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad tööriista liikuvate osade külge kinni jääda.*
- **Kui tööriistal on liitmikud tolmu äratõmbe- ja kogumisseadmega ühendamiseks, veenduge, et need on ühendatud ja kasutatakse õigesti.** *Nende seadmete kasutamine võib vähendada tolmuiga seotud ohte.*
- **Vältige olukorda, kus tööriist on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud ning toob kaasa teie tähelepanelikkuse vähenemise ja töövahendiga seotud ohutuspõhimõtete eiramise.** *Hooletu käitumine sekundi murdosa jooksul võib põhjustada raskeid vigastusi.*

Elektritööriista kasutamine ja hooldus

- **Ärge elektritööriista üle koormake. Kasutage antud töö jaoks õiget elektritööriista.** *Töötada on ohutum ja tõhusam, kui ei ületata elektritööriista ettenähtud jõudlust.*
- **Ärge kasutage elektritööriista, kui te ei saa lülitit asendisse „ON“ (Sees) ja „OFF“ (Väljas) seada.** *Elektritööriist võib olla ohtlik ja tööriist vajab remonti, kui te ei saa seda lülitit abil juhtida.*
- **Enne elektritööriista reguleerimist, lisaseadiste vahetamist ja tööriista hoiale panekut tuleb toitepistik seinakontaktist välja tõmmata ja/või autonoomse toitega tööriista korral aku eemaldada.** *Sel juhul ei teki võimalust, et elektritööriist juhuslikult sisse lülitatakse.*
- **Hoidke elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriistu kasutada oskamatul inimesel või kellelgi, kes ei ole tutvunud selle juhendiga.** *Ettevalmistuseta isikute käes muutuvad elektritööriistad ohtlikuks.*
- **Elektritööriistade ja tarvikute hooldamine. Veenduge, et tööriista liikuvad osad on üksteise suhtes samateljelised ega pole kinni jäänud, süsteemis pole purunenud osi või tingimusi, mis takistaksid tööriista õiget funktsioneerimist. Kahjustatud tööriist tuleb remontida, enne kui seda võib taas kasutada.** *Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistadest.*
- **Hoidke lõikeseadised puhtad ja teravad.** *Õigesti hooldatud teravad lõikeseadised ei kiilu nii sagedasti kinni ning neid on kergem juhtida.*
- **Kasutage elektritööriista, lisavarustust, lõiketeri jms vastavalt käesolevale juhendile, arvestades alati töötingimustega ning tehtava töö eripäradega.** *Elektritööriista kasutamine muudel eesmärkidel on potentsiaalselt ohtlik.*

- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad, õli ja rasvavabad.** Ükskõik millised libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda masina ohutut käsitlemist ja juhtimist ettenägematutes olukordades.

Hooldus

- **Laske elektritööriista remontida kvalifitseeritud tehnikul, kes kasutab ainult identseid varuosi.** See on vajalik elektritööriista ohutuse säilitamiseks.

ET

2.1 HEKITRIMMERI OHUTUSEGA SEOTUD HOIATUSED

- **Ärge kasutage hekitrimmerit ebasoodsates ilmastikutingimustes, seda eriti kaasneva äikesehoju korral.** Nii vähendate välgulöögi saamise riski.
- **Hoidke kõik toitekaablid ja muud kaablid löikamisalast ohutus kauguses.** Toitekaablid ja muud kaablid võivad jääda hekkidesse või pöösastesse peidetuks ja löiketera võib neid juhuslikult lõigata.
- **Kandke kuulmiskaitseid.** Sobivad kaitsevahendid vähendavad kuulmiskahjustuse ohtu.
- **Hoidke hekitrimmerit ainult isoleeritud haardepindadest, kuna löiketera võib sattuda kokkupuutesse varjatud kaablite või masina enda kaabliga.** Löiketerad, mis puutuvad kokku pingestatud kaabliga, võivad muuta hekitrimmeri metallosad pingestatuks ja operaator võib saada elektrilöögi.
- **Hoidke kõik kehaosad terast kaugemal. Kui löiketerad liiguvad, ärge eemaldage lõigatud materjali ega hoidke lõigatavat materjali.** Löiketerad ei peatu kohe pärast lüliti väljalülitamist. Hetkeline tähelepanu hajumine hekitrimmeri kasutamise ajal võib põhjustada tõsise vigastuse.
- **Kui eemaldate hekitrimmerisse kinni jäänud materjali või hooldate hekitrimmerit, siis veenduge, et kõik lülitid on välja lülitatud ja toitekaabel lahti ühendatud.** Hekitrimmeri ootamatu tööle hakkamine kinni jäänud materjali eemaldamise või hooldustööde ajal võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- **Hekitrimmerit kandes hoidke seda käepidemest kinni löiketeraga seisatud asendis ja jälgige, et te ei lülitaks ühtegi toitelülitit.** Hekitrimmeri õige transportimine vähendab löiketerade ootamatu käivitumise ja järgnevat vigastuste ohtu.
- **Hekitrimmeri transportimisel või hoiundamisel kasutage alati löiketera katet.** Hekitrimmeri nõuetekohane käsitlemine aitab vähendada löiketerade poolt tekitatavate vigastuste ohtu.

2.2 TÄIENDAVID OHUTUSEESKIRJAD

- Mõiste „hekitrimmer“ kõigis allpool toodud hoiatustes viitab vooluvõrgust toidetavale (juhtmega) hekitrimmerile. **Hekitrimmer võib põhjustada tõsiseid vigastusi.** Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid elektritööriista õige käsitlemise, ettevalmistamise, hoolduse, käivitamise ja seiskamise kohta. Tundke kõigi juhtseadisi ja teadke, kuidas hekitrimmerit õigesti kasutada.



HOIATUS

Kasutusjuhendis toodud kirjeldused ja joonised pole siduvad. Tootja jätab endale õiguse teha vajaduse korral muudatusi kasutusjuhendit muutmata.

- Kui kaabel on kahjustatud või sellel on sisselõige, eemaldage pistik kohe vooluvõrgust. Ohutude vältimiseks peab ühenduskaabli vahetama tootja või tootja esindaja.

 **HOIATUS**

Masina süütesüsteem tekitab väga nõrga elektromagnetvälja. See magnetväli võib mõjutada teatavaid südamerütmureid. Tõsise või surmava kahjustuse vältimiseks peaksid südamerütmuriga inimesed enne selle masina kasutamist konsulteerima arsti või südamerütmuri tootjaga.

- Ohutusega seotud riskide vältimiseks, kui elektritööriista kaabel on kahjustatud või läbi lõigatud, peab tootja või tema volitatud esindaja toitekaabli välja vahetama.
- Hekitrimmerit võib anda või laenata ainult kogenud isikutele, kes on kursis selle talitluse ja õige kasutamisega. Kui laenate masinat kellelegi, andke masinaga kaasa ka kasutusjuhend ja veenduge, et see loetakse läbi enne töö alustamist.
- Kunagi ärge lubage lastel hekitrimmerit kasutada.
- Hekitrimmerit ei tohi kasutada kangina objektide tõstmiseks, liigutamiseks ega purustamiseks ning seda ei tohi kinnitada liikumatutele tugedele.
- Hoidke alati kindlalt kinni nii eesmisest kui ka tagumisest käepidemest (joon. 3).
- Olge ettevaatlik õhuliinide suhtes.
- Pange mootor seisma ja ühendage hekitrimmer vooluvõrgust lahti enne selle puhastamist või kontrollimist, enne ummistuste eemaldamist ja enne hooldustöid.
- Pange tähele, et hekitrimmer on ette nähtud kasutamiseks nii, et operaator asub maapinnal, mitte redelitel/treppidel või muudel ebastabiilsetel tugedel.
- Ärge kasutage hekitrimmeri puhastamiseks kütust.
- Ärge püüdke masinat remontida, kui teil puudub vastav kvalifikatsioon.
- Ärge kasutage hekitrimmerit kahjustatud või liigselt kulunud löikeseadmega.
- Ärge kasutage hekitrimmerit, mis on kahjustatud, valesti remonditud või kokku pandud Ärge püüdke ühtegi turvaseadist eemaldada, rikkuda või blokeerida.
- Hekitrimmeri transportimisel või hoiundamisel paigaldage alati löiketera kate.
- Hekitrimmeri jõuvõtuvõlliga ei tohi ühendada tööriistu ega teisi seadmeid, mida valmistajatehas pole ette näinud.
- Hekitrimmerit tohib kasutada ainult hekkide ja madala võsa lõikamiseks. Muud tüüpi materjalide lõikamine on keelatud.
- Kontrollige hekki peidetud objektide, nt traataedade, suhtes.
- Jälgige alati oma ümbrust ja olge tähelepanelik võimalike ohtude suhtes, mida te hekitrimmeri müra tõttu ei pruugi kuulda.

 **HOIATUS**

Riiklikud määrused võivad piirata masina kasutamist.

- Ärge kasutage masinat, kui te pole saanud selle kasutamise kohta konkreetseid juhiseid. Eelneva kogemusega kasutajad peavad enne töö alustamist masinaga selle kasutamise endale põhjalikult selgeks tegema.

- Hoidke kõik ohtu näitavad ja ohutussildid ideaalses seisukorras. Kui sildid saavad kahjustada või muutuvad loetamatuks, vahetage need kohe välja (vt joon. 2).
- Pidage meeles, et omanik või kasutaja vastutab kolmandatele isikutele tekitatud või potentsiaalsete kehavigastuste või materiaalse kahju eest.
- Hoidke käesolev kasutusjuhend alles ja lugege seda enne masina kasutamist.
- Kuulmisorganite kaitsevahendite kasutamine nõuab suuremat tähelepanu ja ettevaatust, sest sellised vahendid võivad piirata teie võimet kuulda ohule viitavaid helisid (hüüdeid, hoiatavaid signaale jne).
- Ärge kunagi kasutage masinat ebasoodsates ilmastikutingimustes, nagu udu, vihm, tugev tuul, madal temperatuur jne. Äärmiselt kuum ilm võib põhjustada masina ülekuumenemise.
- Kui te pole kindel, kuidas masinat kasutada, konsulteerige asjatundjaga. Vältige kõiki töid, mille jaoks te ei tunne end piisavalt kvalifitseerituna. Võtke ühendust oma edasimüüja või volitatud teeninduskeskusega.



HOIATUS

Eemalpaiskuvad objektid on ohtlikud. Kasutage alati heakskiidetud kaitseprille. Vältige töötamist asendis, kus olete löikeseadme kaitsepiirde suunas kummargil. On oht kivide või muude võõrkehade silma paiskumiseks – see võib põhjustada pimedaks jäämist või muid tõsiseid vigastusi.

3 HEKITRIMMERI OSAD (VT JOON. 1)

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Terad | 5. Tagumine käepide koos lülitiga |
| 2. Käekaitse | 6. Eesmine käepide koos lülitiga |
| 3. Aas pikenduskaabli kinnitamiseks | 7. Teradekate |
| 4. Toitejuhe | 8. Käepideme lukustushoob |

4 OHUTUSSÜMBOLITE JA HOIATUSTE SELGITUS (VT JOON. 2)

- | | |
|--|---|
| 1. Hoiatus | 8. II kaitseklassi seade, topeltisolatsioon |
| 2. Kui kaabel on kahjustatud või sellel on sisselõige, eemaldage pistik kohe vooluvõrgust. | 9. Garanteeritud helivõimsuse tase: |
| 3. Enne kasutamise alustamist lugege kasutusjuhendit. | 10. Masina tüüp: HEKITRIMMER |
| 4. Kasutage kaitseprille ja kuulmiskaitseid. | 11. Tehnilised andmed |
| 5. Kaitske masinat vihma ja vee eest. | 12. Valmistamisaasta |
| 6. Hoidke käed löiketööriistadest eemal. | 13. Seerianumber |
| 7. CE vastavusmärgis | 14. Kõrvaldamise silt |

5 TEHNILISED ANDMED

		HC 605 E	TG 605 E
Pinge	V~	230–240	
Sagedus	Hz	50	
Nimivool	A	2,6	
Võimsus	W	600	
Lõikepikkus	mm	550	
Lõiketera hammastevaheline kaugus	mm	30	
Maksimaalne lõikepaksus	mm	15	
Pöörlemiskiirus	min ⁻¹	1700	
Kaal	kg	3,1	
Helirõhk L_{pA} keskm. EN 62841-1-1 – EN 62841-4-2	dB (A)	87,4 (määramatus 2,6)	
Möödetud helivõimsuse tase: 2000/14/EÜ – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744	dB (A)	95,4 (määramatus 2,6)	
Garanteeritud helivõimsuse tase: L_{WA} – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744	dB (A)	98,0	
Vibratsioonitase EN 62841-1 – EN 62841-4-2	m/s ²	2,3 (vasak pool) – 2,9 (parem pool) (määramatus 1,5)	

Kandke kuulmiskaitseid.

MÄRKUS

Sätetatud vibratsiooni koguväärtus ja müramissiooni väärtus on möödetud vastavalt standardiseeritud katsemeetodile ja neid saab kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teise elektritööriistaga.

MÄRKUS

Sätetatud vibratsiooni koguväärtust ja müramissiooni väärtust saab kasutada ka esialgse koormuse hindamiseks.

HOIATUS

Vibratsioon ja müramissioon võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda ettenähtud väärtustest sõltuvalt sellest, kuidas elektritööriista kasutatakse ja eriti töödeldava detaili tüübist.

HOIATUS

Operaatori kaitseks tuleb kehtestada ohutusmeetmed, mis põhinevad vibratsiooniga kokkupuute hindamisel tegelikes kasutustingimustes (võttes arvesse kõiki töötsükli osi, nt aega, mil elektritööriist on välja lülitatud, ja aega, mil see on sisse lülitatud, kuid töötab tühikäigul).

6 ÜHENDAMINE VOOLUVÕRKU

Enne mootori käivitamist kontrollige, et pistikupesa oleks varustatud lekkevoolu kaitselülitiga, mille lülitusvool ei ületaks 30 mA.

Tööriista võib kasutada ainult ühefaasilises vahelduvvooluvõrgus pingega 230 V~ ja sagedusega 50 Hz. Tööriistal on kaitseisolatsioon ja seetõttu võib seda ühendada ka ilma maanduseta/maandusjuhita pistikupesadesse. Enne käivitamist veenduge, et võrgupinge vastab tööriista andmesildil olevale tööpingele.

Ohutude vältimiseks peab ühenduskaabli vahetama tootja või tootja esindaja.

7 KÄIVITAMINE JA KASUTAMINE

7.1 KAITSEKRAANI PAIGALDAMINE (Joon. 4)

Libistage kaasasolev kaitsekraan (2, joon. 1) terahoidiku turvavardale ja kinnitage see tööriista korpusse külge mõlemalt küljelt 1 kruviga, nagu on näidatud joon. 4.

HOIATUS

Hekitrimmer sobib hekkide, pöösastaimede ja pöösaste pügamiseks. Igasugune muu kasutamine, mida pole käesolevas kasutusjuhendis selgelt öeldud, võib hekitrimmerit kahjustada ja tekitada tõsise ohu kasutajale. Hekitrimmerid on varustatud ohutusülitiga, mis nõuab mõlema käe kasutamist (joon. 5). Tööriist töötab ainult siis, kui ühe käega vajutatakse eesmisel käepidemel (B) asuvat nuppu ja teise käega tagumisel käepidemel (A) asuvat lülitit. Lülititest ühe vabastamisel terad lukustuvad.

Pöörake tähelepanu terade pöördliikumise inertsiile.

- Kuna masin on varustatud tera liikumist blokeeriva elektrilise piduriga, võib lüliti vabastamisel masina ülemises osas näha ohutut valgussähvatust.
- Kontrollige, kas lõiketerad töötavad õigesti. Kahepoolsed lõiketerad pöörlevad vastupäeva ning tagavad suurepärase lõikevaliteedi ja ühtlase liikumise.
- Enne kasutamise alustamist kinnitage pikenduskaabel aasa külge (vt joon. 6).
- Kasutada tuleb pikenduskaableid, mis on ette nähtud välistingimustes kasutamiseks.

7.2 PIKENDUSKAABLITE SOOVITUSLIKUD PIKKUSED (230–240 V)

<i>Pikkus</i>	<i>Juhtmekiu min. ristlõige</i>
0 ÷ 20 meetrit	1 mm ²
20 ÷ 50 meetrit	1,5 mm ²
50 ÷ 100 meetrit	4 mm ²

8 KASUTAMISEGA SEOTUD HOIATUSED

- **KÄEPIDE (joon. 7)** – käepidet saab pöörata 45° või 90° paremale või vasakule, et operaator saaks hekki lõigata ja viimistleda lihtsalt ja mugavas asendis.

Toiming: vabastage käepide, vajutades lukustushooba (C). Tuleb meeles pidada, et lukustushooba (C) saab kasutada ainult siis, kui lüliti (A) pole alla vajutatud. Kui olete pöördkäepideme reguleerimise lõpetanud, siis veenduge, et lukustusnupp liiguks klõpsatusega tagasi ettenähtud asendisse. Alles siis saab lüliti uuesti kasutada.

- Lisaks hekkide lõikamisele saab hekitrimmerit kasutada ka põõsastaimede ja põõsaste lõikamiseks.
- Parimate tulemuste saavutamiseks hoidke hekitrimmerit nii, et lõiketera hambad on heki suhtes umbes 15° nurga all (vt joon. 8).
- Kahepoolsed lõiketerad võimaldavad lõikamist mõlemas suunas.
- Ühtlase kõrgusega heki saamiseks soovitage soovitud kõrgusele paigutada traadi. Selle kohal olevad oksad lõigatakse maha.
- Heki külgi tuleb lõigata poolringikujuliste liikumistega alt ülespoole (vt joon. 9).

9 HOOLDUS JA HOIUNDAMINE

- Enne tööriista puhastamise alustamist või hoiundamist lülitage see välja ja eemaldage pistik pistikupesast.
- Parima tulemuse saavutamiseks tuleb lõiketerasid korrapäraselt puhastada ja määrida. Eemaldage mustus pintsliga ja määrige kergelt õliga (vt joon. 10).

Soovitage kasutada biolagunevaid õlisid.

- Puhastage plastist osi tavalise pehme puhastusvahendi ja niiske lapiga. Ärge kasutage tugevatoimelisi vahendeid ega lahusteid.
- Vältige kindlasti vee sattumist tööriista sisse.
- Tarnekomplekti kuuluva terakaitse saab kinnitada seina külge. Nii saate hekitrimmerit turvaliselt hoiundada.
- Vigastatud toitekaabel tuleb kohe välja vahetada. Kui toitekaabel tuleb välja vahetada, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Leidke üks teile kõige lähemal asuvatest aadressilt <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

10 KÕRVALDAMINE (14, JOON. 2)

Vastavuses direktiividega 2011/65/EÜ ja 2012/19/EÜ ohtlike ainete vähendamise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes ning selliste seadmetega seotud jäätmete käitlemise kohta.

Kui seadmel on mahakriipsutatud prügikasti kujutav sümbol, tähendab see, et seade **tuleb** tööea lõppedes muudest jäätmetest eraldi koguda.

Kui varustus ei ole enam kasutuskõlbulik, tuleb see vastavalt viia kasutaja poolt elektriliste ja elektrooniliste jäätmete erisorteerimisega kogumiskeskusesse või **uue sarnast tüüpi toote ostmisel tagastada müüjale üks-ühele põhimõttel (tagastuskeem).**

Õige sorteeritud kogumine tagab, et kasutusest mahavõetud seadmed saab hiljem saata keskkonnasõbralikule taaskasutamisele, töötlemisele ja utiliseerimisele, mis võimaldab lisaks seadmete tootmisel kasutatud materjalide taaskasutamisele vältida ka võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja tervisele.

Jäätmete volitamata ladustamine on vastutustundetu ning vastavalt seadusandlusele karistatav.

11 GARANTIITUNNISTUS

Seade on konstrueeritud ja toodetud kõige kaasaegsemat tehnoloogiat rakendades. Tootja annab toodetele nende koduse ja harrastuskasutamise korral 24 kuulise garantii alates ostukuupäevast. Professionaalse kasutamise korral on garantii piiratud ja kehtib 12 kuud.

Piiratud garantii

1. Garantii algab ostukuupäeval. Tootja, kes tegutseb müügi- ja tehnilise teeninduse võrgu kaudu, vahetab tasuta kõik materjali, valmistamise või töötlemise tõttu defektseks tunnistatud osad. Garantii ei mõjuta ostja seadusejärgseid õigusi masinal defektide ilmnemisel.
2. Tehniline personal teeb vajalikud remonttööd võimalikult lühikese aja jooksul, mis vastavad organisatsiooni nõuetele.
3. **Garantiid puuduvate nõuete korral tuleb garantiitööd vastuvõtvale personalile esitada käesolev garantiitunnistus täidetuna ja müüja pitsatiga varustatuna ning arve või ostutšekk, kuhu on märgitud ostukuupäev.**
4. Garantii kaotab kehtivuse, kui:
 - masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud,
 - masinat on kasutatud mittesihipäraselt või seda on mistahes moel modifitseeritud,
 - kasutatud on sobimatuid määrdeaineid ja kütust,
 - masinale on paigaldatud mitte-originaalvaruosi või -lisaseadisi,
 - toodet on remontinud selleks volitamata isikud.
5. Tootjapoolne garantii ei hõlma kulumaterjale ja tavapärase kasutamise juures kuluvaid osi.
6. Garantii ei hõlma masina täiustamise või parandamisega seotud töid.
7. Garantii ei hõlma ettevalmistus- või hooldustöid, mis tuleb teostada garantiiaja jooksul.
8. Transpordikahjustuste avastamisel tuleb sellest koheselt teavitada vedajat – vastasel korral kaotab masina garantii kehtivuse.
9. Meie masinatele paigaldatud teiste tootjate mootoritele (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda jne) kehtivad nende vastavad garantiid.
10. Garantii ei hõlma otseseid või kaudseid vigastusi ja kahjusid, mis võivad olla tingitud masina rikke ning võimaluse puudumisest masinat antud rikke tõttu kasutada.

MUDEL

SEERIANUMBER

OSTJA

KUUPÄEV

MÜÜJA

Mitte saata! Lisada garantiinõude korral.

12 VASTAVUSDEKLARATSIOON

Allakirjutanu

**EMAK S.p.A via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE),
ITAALIA**

deklareerib käesolevaga, et masin:

1. Kategooria:

hekitrimmer

2. Mark / tüüp:

Oleo-Mac HC 605 E - Efco TG 605 E

3. Seerianumber:

932XXX0001÷932XXX9999

Vastab direktiivi/määruse ja järgnevate
muudatuste või lisade sätetele:

2006/42/EC - 2000/14/EC - 2014/30/EU - 2011/65/EC

Vastab nõuetele järgmistes ühtlustatud
standardites:

**EN 62841-1:2015+A11:2022 -
EN 62841-4-2:2019+A1+A11:2022 - EN IEC 55014-1:2021 -
EN IEC 55014-2:2021 - EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 -
EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

Järgitud vastavuse
hindamisprotseduurid:

V LISA

Mõõdetud helivõimsuse tase:

95,4 dB (A)

Garanteeritud müravõimsus:

98,0 dB (A)

Toodetud:

Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Kuupäev:

01/01/2024

Tehniline dokumentatsioon on
koostatud:

peakorterites, tehnilisest osakonnast

  **Emak**[®]
s.p.a.

Luigi Bartoli – tegevdirektor

ET

1 ĮVADAS	33
1.1 KAIP SKAITYTI ŠIĄ INSTRUKCIJĄ	33
2 BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI, SUSIJĘ SU ELEKTROS ĮRANKIAIS.....	34
2.1 ĮSPĖJIMAI DĖL GYVATVORIŲ GENĖTUVO SAUGOS	36
2.2 PAPILDOMOS SAUGOS TAISYKLĖS.....	36
3 GYVATVORIŲ GENĖTUVO KOMPONENTAI (ŽR. PAV. 1).....	38
4 SAUGOS SIMBOLIŲ IR ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS (ŽR. PAV. 2).....	39
5 TECHNINIAI DUOMENYS.....	39
6 PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS TINKLO	40
7 PALEIDIMAS IR EKSPLOATACIJA	40
7.1 APSAUGINIO EKRANO MONTAVIMAS (PAV. 4)	40
7.2 REKOMENDUOJAMAS ILGINIMO LAIDŲ ILGIS (230–240 V)	41
8 NAUDOJIMO ĮSPĖJIMAI	41
9 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS.....	41
10 IŠMETIMAS (14, PAV. 2).....	42
11 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS	43
12 ATITIKTIES DEKLARACIJA	44

1 ĮVADAS

Dėkojame, kad pasirinkote „Emak“ produktą.

Prireikus bet kokios pagalbos, kreipkitės į mūsų prekybos atstovus ir įgaliotų dirbtuvių darbuotojus – jie jums mielai padės.

ĮSPĖJIMAS

Tam, kad mechanizmą teisingai eksploatuotumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami dirbti atidžiai perskaitykite šį vadovą.

LT

ĮSPĖJIMAS

Šis vadovas turi būti kartu su įrenginiu per visą įrenginio eksploatavimo laikotarpį.

Jame rasite paaiškinimų apie įvairių dalių veikimą, taip pat būtinų patikrų bei atitinkamos techninės priežiūros instrukcijas.

PASTABA

šiam vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.

Paveikslėliai pateikiami tik iliustraciniais tikslais. Faktiniai komponentai gali skirtis nuo pavaizduotų. Jei abejojate, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

1.1 KAIP SKAITYTI ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Vadovas suskirstytas į skirsnius ir punktus. Kiekvienas punktas yra atitinkamo skirsnio polygis. Nuorodos į skirsnius ir punktus pažymimos žodžiais „skirsnis“ arba „punktas“ ir atitinkamu numeriu. Pavyzdys: „2 skirsnis“.

Šiame vadove pateikiamos ne tik eksploatavimo instrukcijos bet ir informacija, į kurią reikia ypatingai atsižvelgti. Tokia informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:

ĮSPĖJIMAS

perspėjimu pažymima, jog kyla nelaimingo atsitikimo, traumos (net mirtinos) arba rimto turto apgadinimo pavojus.

PERSPĖJIMAS

įspėjimu pažymima, jog kyla pavojus sugadinti įrenginį arba atskiras jo dalis.

PASTABA

Pateikia papildomos informacijos prie ankstesnių saugos pranešimų instrukcijų.

Paveikslėliai šiose instrukcijose sunumeruoti 1, 2, 3 ir pan. Paveikslėliuose pavaizduoti komponentai yra paženklinėti raidėmis arba skaičiais, priklausomai nuo konkretaus atvejo. Nuoroda į C komponentą 2 paveikslėlyje nurodoma taip: „Žr. C, 2 pav.“ arba tiesiog „(C, 2 pav.)“. Nuoroda į 2 komponentą 1 paveikslėlyje nurodoma taip: „Žr. 2, 1 pav.“ arba tiesiog „(2, 1 pav.)“.

2 BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI, SUSIJĘ SU ELEKTROS ĮRANKIAIS

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Jei nesilaikysite visų toliau išvardytų nurodymų, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) patirti rimtus sužalojimus.

LT

Visus perspėjimus ir instrukcijas saugokite, kad galėtumėte paskaityti vėliau.

Perspėjimuose vartojamas terminas „elektros įrankis“ nurodo prie elektros tinklo (elektros kabeliu) prijungtą elektros įrankį arba akumuliatorinį (neturintį elektros kabelio) elektros įrankį.

Sauga darbo zonoje

- **Laikykitės darbo vietą švarią ir gerai apšviestą.** Netvarkingose ir tamsiose vietose kyla nelaimingų atsitikimų.
- **Elektros įrankių nenaudokite sprogyje aplinkoje, pavyzdžiui, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Naudojant elektros įrankius atsiranda žiežirbų – nuo jų gali užsidegti dulkės arba garai.
- **Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl dėmesį blaškančių veiksnių poveikio galite nesuvaldyti įrankio.

Elektros sauga

- **Elektros įrankio kištukas turi tikti lizdui. Jokiu būdu niekaip nemodifikuokite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite adapterių kištukų.** Naudojant nemodifikuotus kištukus ir derančius lizdus, bus mažesnė elektros smūgio rizika.
- **Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Jei kūnas įžeminamas, padidėja elektros smūgio rizika.**
- **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Jei į elektros įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio rizika.
- **Elektros laidų naudokite neviršydami jų pajėgumo. Niekada nesuimkite už maitinimo laido elektriniam įrankiui nešti, vilkti ar atjungti. Laikykitės maitinimo laidą toliau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių.** Pažeisti arba įspainioję laidai padidina elektros smūgio riziką.
- **Kai naudojate elektrinį įrankį lauke, naudokite ilginimo laidą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant maitinimo laidą, tinkamą naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Eksploduodami elektrinį įrankį drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.**

Asmeninė sauga

- **Eksploduodami elektros įrankį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, vadovaukitės sveiku protu. Nesinaudokite elektriniu įrankiu pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholinių gėrimų ar vaistų.** Net ir akimirksniui praradę dėmesį, kai eksploatuojate elektros įrankį, galite patirti rimtą traumą.

- **Naudokitės asmeninės apsaugos įranga. Visada dėvėkite apsauginius akinius.** *Jei naudositės sąlygas atitinkančia apsaugine įranga, pavyzdžiui, kauke nuo dulkių, darbiniais batais su neslystančiu padu, šalmu ir ausinėmis, bus mažesnė traumos rizika.*
- **Saugokite, kad netyčia neįjungtumėte elektrinio įrankio. Prieš įrankį prijungdami prie maitinimo ir / arba akumuliatorių bloko, jį paimdami arba nešdami, įsitikinkite, ar jungiklis yra išjungimo padėtyje.** *Nelaimingų atsitikimų rizika didėja, kai elektros įrankis nešamas pirštą laikant ant jungiklio arba kai maitinimas tiekiamas elektros įrankiams, kuriuose įrengtas jungiklis.*
- **Prieš įjungdami elektros įrankį, patraukite arti esančius raktus ar veržliarakčius.** Palikę prie elektrinio įrankio sukamosios dalies pritvirtintą veržliaraktį arba raktą, galite patirti traumą.
- **Nebandykite pasiekti atokiau nuo jūsų esančių vietų per toli tiesdami rankas ar pasilenkę kūnu. Ieškokite tvirtų atramų ir visada išlaikykite pusiausvyrą,** kad netikėtose situacijose galėtumėte geriau suvaldyti elektrinį įrankį.
- **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite plačių rūbų ir papuošalų. Žiūrėkite, kad jūsų plaukai ir drabužiai būtų atokiau nuo judančių dalių.** Judančios dalys gali sugriebti plaučius drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- **Jei pateikiami įtaisai, skirti prijungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrangos, juos būtinai prijunkite ir tinkamai naudokite.** Naudojant šiuos prietaisus sumažės su dulkelėmis susiję pavojai.
- **Neleiskite, kad dėl dažno įrankio naudojimo susiformavę įgūdžiai sumažintų budrumą ar norėtūsi nepaisyti su įrankiu susijusių saugos principų.** Aplaidus elgesys gali akimirksniu sukelti rimtų sužalojimų.

Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- **Elektros įrankį naudokite neviršydami jo pajėgumo. Naudokite darbui tinkantį elektros įrankį.** Naudodami tinkamą elektros įrankį, darbą atliksite kokybiškiau, saugiau ir tokiu tempu, kuriam įrankis yra pritaikytas.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio, nebent galite pasukti jungiklį į ON ir OFF padėtį.** Elektrinis įrankis gali būti pavojingas ir turi būti suremontuotas, jei negalite jo valdyti jungikliu.
- **Prieš elektros įrankį reguliuodami, keisdami jo priedus ar sandėliuodami, iš elektros išvado ištraukite kištuką ir / arba iš elektros įrankio išimkite, jei išimamas, akumuliatoriaus bloką.** Tokiomis prevencinėmis saugos priemonėmis sumažinsite atsitiktinio elektros įrankio paleidimo riziką.
- **Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje; elektros įrankio neleiskite naudoti su įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiam asmeniui.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi neišmokytų naudotojų rankose.
- **Elektrinių įrankių ir priedų priežiūra. Pasirūpinkite, kad judančios įrankio dalys nebūtų nesulygiuotos ar užstrigusios, ir kad nebūtų sulūžusių dalių ar kitų priežasčių, dėl kurių elektrinis įrankis galėtų blogai veikti. Jei aptinkate pažeidimų, elektros įrankio nenaudokite, o atiduokite remontuoti.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta prastai vykdant elektros įrankių techninę priežiūrą.
- **Pasirūpinkite, kad pjaunamieji prietaisai būtų švarūs ir aštrūs.** Tinkamai prižiūrimi pjaunamieji prietaisai, kurių pjaunamosios briaunos aštrios, rečiau stringa, juos lengviau valdyti.

- **Elektros įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. naudokite paisydamis instrukcijų, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamo darbo pobūdį.** *Naudoti elektrinį įrankį ne pagal paskirtį vykdant darbus gali būti pavojinga.*
- **Pasirūpinkite, kad rankenos ir laikomieji paviršiai būtų sausi, švarūs, nesutepti alyva ar tepalu.** Jei įrankio rankenos arba suėmimo paviršiai slysta negalėsite saugiai dirbti ir valdyti įrankio netikėtose situacijose.

Priežiūra

- **Pasirūpinkite, kad elektros įrankio techninę priežiūra / remontą vykdytų kvalifikuotas remonto specialistas ir kad būtų naudojami pakeičiamoms dalims identiškos dalys.** Taip bus užtikrinta elektros įrankio sauga.

2.1 ĮSPĖJIMAI DĖL GYVATVORIŲ GENĖTUVO SAUGOS

- **Nedirbkite gyvatvorių genėtuvu nepalankiomis oro sąlygomis, ypač esant žaibo pavojui.** Taip sumažinate riziką būti nutrenkti žaibo.
- **Laikykite visus maitinimo ir kitus laidus saugiu atstumu nuo pjovimo vietos.** Maitinimo ir kiti kabeliai gali būti paslėpti gyvatvorėse ar krūmuose ir gali būti netyčia nupjauti peiliu.
- **Dėvėkite klausos apsaugos priemones.** Tinkamos apsaugos priemonės sumažina klausos praradimo riziką.
- **Suimkite gyvatvorių genėtuvą tik už izoliuotų rankenos paviršių, nes asmenys gali liestis su paslėptais kabeliais arba paties prietaiso kabeliu.** Geležtei palietus „įtampingą“ kabelį, metalinėse gyvatvorių genėtuvo dalyse gali susidaryti įtampa, todėl operatorius gali patirti elektros smūgį.
- **Stenkitės, kad darbo metu visos jūsų kūno dalys būtų toliau nuo geležtės. Kai geležtė juda, nešalinkite pjaunamos medžiagos arba nelaikykite medžiagos, kur bus pjaunama.** Geležtė nesustoja vos tik nuspaudus jungiklį. Akimircai atitraukus dėmesį naudojant gyvatvorių genėtuvą, galima rimtai susižaloti.
- **Išimdami į gyvatvorių genėtuvą įstrigusią medžiagą arba atlikdami jo techninę priežiūrą įsitinkinkite, kad visi jungikliai išjungti, o maitinimo laidas atjungtas.** Netikėtas gyvatvorių genėtuvo įsijungimas šalinant įstrigusią medžiagą arba atliekant techninės priežiūros darbus, gali rimtai susižaloti.
- **Nešiodami gyvatvorių genėtuvą, laikykite jį už rankenos, kai geležtė jau visiškai sustojo, stengdamiesi nenuspausti jokio maitinimo jungiklio.** Tinkamas gyvatvorių genėtuvo transportavimas sumažina netikėto įsijungimo ir paskesnio sužalojimo besisukančiomis geležtėmis riziką.
- **Transportuodami arba sandėliuodami gyvatvorių genėtuvą visada naudokite geležtės gaubtą.** Tinkamai elgiantis su gyvatvorių genėtuvu sumažėja sužalojimo geležtėmis rizika.

2.2 PAPILDOMOS SAUGOS TAISYKLĖS

- Terminas „gyvatvorių genėtuvas“ visuose toliau išvardytuose įspėjimuose reiškia jūsų gyvatvorių genėtuvą, maitinamą iš tinklo (laidinio). **Dėl šio gyvatvorių genėtuvo galima patirti rimtų sužalojimų.** Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas, kaip tinkamai tvarkyti, paruošti, prižiūrėti, paleisti ir sustabdyti elektrinį įrankį. Susipažinkite su visais valdikliais ir tinkamu gyvatvorių genėtuvo naudojimu.



ĮSPĖJIMAS

Šiame vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.

- Jei elektros laidas yra pažeistas ar prakirstas, kištuką nedelsiant atjunkite nuo elektros tinklo. Siekiant išvengti pavojų saugai, jungiamąjį laidą turi pakeisti gamintojas arba jo atstovas.



ĮSPĖJIMAS

Jūsų prietaiso degimo sistema generuoja labai silpną elektromagnetinį lauką. Šis elektromagnetinis laukas gali trikdyti kai kurių širdies stimuliatorių darbą. Tam, kad sumažėtų rimtos arba mirtinos traumos pavojus, asmenys su širdies stimuliatoriumi, prieš eksploatuodami šį mechanizmą, turėtų pasikonsultuoti su gydytoju arba širdies stimulatoriaus gamintoju.

- Kad išvengtumėte pavojaus saugumui, jei elektros įrankio laidas yra pažeistas arba perpjautas, maitinimo laidą turi pakeisti gamintojas arba jo įgaliotasis atstovas.
- Ją turėtų naudoti tik patyrę asmenys, susipažinę su šių gyvatvorių genėtuvo valdymu ir saugiu naudojimu. Jei kam nors paskolinate šį įrenginį, taip pat perduokite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad prieš naudodamiesi įrenginiu jie ją perskaito.
- Niekada neleiskite vaikams naudoti gyvatvorių genėtuvo.
- Nenaudokite gyvatvorių genėtuvo kaip svirties daiktams kelti, perkelti ar sulaužyti, taip pat neužfiksuokite jos ant fiksuotų atramų.
- Visada tvirtai suimkite tiek priekines, tiek galines rankenas (Pav. 3).
- Saugokitės elektros tiekimo linijų laidų.
- Išjunkite variklį ir atjunkite gyvatvorių genėtuvą nuo elektros tinklo prieš ją valydami ar tikrindami, prieš pašalindami bet kokių užsikimšimą ir prieš atlikdami jo techninę priežiūrą.
- Atminkite, kad gyvatvorių genėtuvas skirtas darbui, operatoriui stovint ant žemės, o ne ant kopėčių / laiptų ar kitų nestabilių atramų.
- Gyvatvorių genėtuvui valyti nenaudokite degalų.
- Nebandykite taisyti įrenginio, nebent turite tam reikalingą kvalifikaciją.
- Nenaudokite gyvatvorių genėtuvo su pažeistu arba pernelyg susidėvėjusiu pjovimo įtaisu.
- Nenaudokite sugadinto, blogai suremontuoto, netinkamai surinkto ar modifikuoto gyvatvorių genėtuvo. Nenuimkite ir nesugadinkite jokių apsaugos įtaisų – jie visada turi būti prijungti ir veikti.
- Transportuodami arba laikydami gyvatvorių genėtuvą, visada uždėkite ašmenų gaubtą.
- Draudžiama ant gyvatvorių genėtuvo galios veleno naudoti įrankius ar aplikacijas, kurios nėra nurodytos gamintojo.
- Gyvatvorių genėtuvas turi būti naudojamas tik gyvatvorėms ar mažiems krūmams karchyti. Kitokias medžiagas su gyvatvorių pjovikliu pjauti draudžiama
- Patikrinkite, ar gyvatvorėje nėra paslėptų objektų, pvz. vielinės tvoros.
- Visada atkreipkite dėmesį į aplinką ir būkite budrūs dėl galimų pavojų, kurių galite neišgirsti dėl gyvatvorių genėtuvo triukšmo.



ĮSPĖJIMAS

Valstybiniais reglamentais gali būti ribojamas mechanizmo naudojimas.

- Mechanizmą leidžiama eksploatuoti tik tuo atveju, jei gavote konkrečias jo eksploatavimo instrukcijas. Prieš pradėdamas dirbti darbo aikštelėje, nepatyręs operatorius privalo nuodugniai susipažinti su mechanizmo valdymu.
- Pasirūpinkite, kad visi apie pavojus perspėjantys ir saugos lipdukai būtų idealios būklės. Jei jie pažeisti arba susidėvėję, nedelsdami pakeiskite (žr. Pav. 2).
- Atminkite, kad už nelaimingus atsitikimus ar galimus pavojus, kurie kyla trečiosioms šalims ar jų turtui, yra atsakingas savininkas arba naudotojas.
- Saugokite šią instrukcijų knygelę ir prieš naudodami mechanizmą ją paskaitykite.
- Klausos apsaugos priemonių naudojimas reikalauja didesnio dėmesio ir atsargumo, nes tokie prietaisai gali apriboti jūsų gebėjimą išgirsti pavojų rodančius garsus (šauksmus, pavojaus signalus ir pan.).
- Niekada nenaudokite įrenginio esant nepalankioms oro sąlygoms, tokioms kaip rūkas, lietus, stiprus vėjas, stiprus šaltis ir pan. Dėl itin karšto oro įrenginys gali perkaisti.
- Jei nesate tikri, kaip naudoti įrenginį, kreipkitės į ekspertą. Venkite bet kokio darbo, kuriam nesijaučiate pakankamai kvalifikuotas. Susisiekite su pardavėju arba įgaliotuoju techninės priežiūros centru.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus, kurį kelia išsviedžiamos medžiagos. Visada naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones. Venkite dirbti pasilenkę link pjovimo įrenginio apsaugos. Kyla pavojus, kad akmenys ar kiti pašaliniai daiktai gali patekti į akis, o tai gali sukelti aklumą ar kitus rimtus sužalojimus.

3 GYVATVORIŲ GENĖTUVO KOMPONENTAI (ŽR. PAV. 1)

1. Ašmenys
2. Rankų apsauga
3. Kilpa ilginimo kabeliui pakabinti
4. Maitinimo laidas
5. Galinė rankena su jungikliu
6. Priekinė rankena su jungikliu
7. Pjūklo apsauginis dangtis
8. Rankenos fiksavimo svirtis

4 SAUGOS SIMBOLIŲ IR ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS (ŽR. PAV. 2)

1. Perspėjimas
2. Nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo, jei laidas pažeistas arba perpjautas
3. Prieš pradėdami perskaitykite naudojimo instrukcijas
4. Naudokite apsauginius akinius ir klausos apsaugos priemones
5. Saugokite nuo lietaus ir vandens
6. Laikykite rankas atokiau nuo pjovimo įrankių
7. CE atitikties ženklas
8. II apsaugos klasės prietaisas, dviguba izoliacija
9. Garantuotas garso galios lygis
10. Mechanizmo tipas: **GYVATVORIŲ GENĖTUVAS**
11. Techniniai duomenys
12. Pagaminimo metai
13. Serijos numeris
14. Šalinimo etiketė

5 TECHNINIAI DUOMENYS

		HC 605 E	TG 605 E
Maitinimo įtampa	V~	230 - 240	
Dažnis	Hz	50	
Vardinė srovė	A	2,6	
Naudojama galia	W	600	
Pjovimo ilgis	mm	550	
Atstumas tarp ašmenų dantų	mm	30	
Maksimalus pjovimo storis	mm	15	
Ciklai	min ⁻¹	1700	
Svoris	kg	3,1	
Garso slėgis L_{PA} av EN 62841-1-1 – EN 62841-4-2	dB (A)	87,4 (paklaida 2,6)	
Išmatuotas garso galios lygis 2000/14/EB – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744	dB (A)	95,4 (paklaida 2,6)	
Garantuotas garso galios lygis L_{WA} – EN 62841-1 – EN 62841-4-2 – EN ISO 3744	dB (A)	98,0	
Vibracijos lygis EN 62841-1 - EN 62841-4-2	m/s ²	2,3 (LH) – 2,9 (RH) (paklaida 1,5)	

Naudokite klausos apsaugos priemones.

PASTABA

Nurodyta bendroji vibracijos ir triukšmo emisijos reikšmė buvo išmatuota pagal standartizuotą bandymo metodą ir gali būti naudojama lyginant vieną elektrinį įrankį su kitu.

PASTABA

Nurodyta bendroji vibracijos ir triukšmo emisijos reikšmė taip pat gali būti naudojamos preliminariam apkrovos įvertinimui.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vibracijos ir triukšmo emisija gali skirtis nuo nurodytų reikšmių faktiškai naudojant elektrinį įrankį, priklausomai nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, ypač nuo apdirbamo ruošinio tipo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būtina nustatyti naudotojo apsaugos priemonės, pagrįstas vibracijos poveikio įvertinimu faktinėmis naudojimo sąlygomis (atsižvelgiant į visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai elektrinis įrankis yra išjungtas ir kai jis įjungtas, bet veikia tuščiaja eiga).

6 PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS TINKLO

Prieš paleisdami variklį patikrinkite, ar lizde yra grandinės pertraukiklis, kurio išjungimo srovė ne didesnė kaip 30 mA.

Įrankį galima naudoti tik su vienfaze kintama srove, kurios įtampa yra 230 V~ – 50 Hz. Įrankis turi apsauginę izoliaciją, todėl jį taip pat galima prijungti prie lizdų be žeminimo laido. Prieš paleisdami įsitinkinkite, kad tinklo įtampa atitinka darbinę įtampą, nurodytą įrankio duomenų lentelėje.

Siekiant išvengti pavojų saugai, jungiamąjį laidą turi pakeisti gamintojas arba jo atstovas.

7 PALEIDIMAS IR EKSPLOATACIJA

7.1 APSAUGINIO EKRANO MONTAVIMAS (PAV. 4)

Užstumkite pridedamą apsauginį ekraną (2, Pav. 1) virš apsauginės ašmenų laikiklio juostos ir pritvirtinkite prie įrankio korpuso 1 varžtu abiejose pusėse, kaip parodyta Pav. 4.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šis gyvatvorių genėtuvas tinka gyvatvorėms, krūmokšniams ir krūmams karchyti. Naudojant kitaip, nei nurodyta šiose instrukcijose, galima sugadinti gyvatvorių genėtuvą ir sukelti rimtą pavojų naudotojui. Gyvatvorių genėtuvuose yra dvejų rankų apsauginis jungiklis (Pav. 5). Įrankis veikia tik tada, kai viena ranka paspaudžiamas priekinės rankenos (B) mygtukas, o kita ranka paspaudžiamas galinės rankenos (A) jungiklis. Kai atleidžiate vieną iš jungiklių, ašmenys užblokuojami.

Atkreipkite dėmesį į ašmenų sukimąsi iš inercijos.

- Kadangi įrenginyje yra elektrinis stabdys, kuris užblokuoja ašmenis, atleidus jungiklį viršutinėje mašinos dalyje gali būti matomas nekenksmingas šviesos blyksnis.
- Patikrinkite, kad ašmenys veiktų tinkamai. Dvibriauniai ašmenys sukasi priešingomis kryptimis, todėl garantuoja puikius pjovimo rezultatus ir tolygų judėjimą.

- Prieš naudodami, užfiksuokite ilginamąjį laidą naudodami ąšą (žr. Pav. 6).
- Turi būti naudojami ilginamieji laidai, patvirtinti naudoti lauke.

7.2 REKOMENDUOJAMAS ILGINIMO LAIDŲ ILGIS (230–240 V)

<i>Ilgis</i>	<i>Min. laidininko skerspjūvis</i>
0 ÷ 20 metrų	1 mm ²
20 ÷ 50 metrų	1,5 mm ²
50 ÷ 100 metrų	4 mm ²

LT

8 NAUDOJIMO ĮSPĖJIMAI

- **RANKENA (Pav. 7)** - Kad operatorius galėtų lengvai ir patogioje padėtyje atlikti gyvatvorės pjovimo ir dailinimo darbus, rankeną galima pasukti 45° arba 90° į dešinę arba į kairę.

Procedūra: atleiskite rankeną paspausdami fiksavimo svirtį (C). Reikėtų nepamiršti, kad fiksavimo svirtis (C) gali būti valdoma tik tada, kai jungiklis (A) nėra nuspaustas. Kai baigsite reguliuoti pasukamąją rankeną, įsitikinkite, kad fiksavimo rankenėlė vėl užsifiksuoja į vietą. Tik tada jungiklis vėl gali būti įjungtas.

- Be gyvatvorių karpymo, gyvatvorių genėtuvas gali būti naudojamas ir krūmokšniams bei krūmams pjauti.
- Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, gyvatvorių genėtuvą laikykite taip, kad ašmenų dantys būtų maždaug 15 kampų° gyvatvorės atžvilgiu (žr. Pav. 8).
- Dvipusiai peiliai leidžia pjauti abiem kryptimis.
- Vienodo aukščio gyvatvorei rekomenduojame išstempti vielą norimame aukštyje. Virš jos esančios šakos bus nupjautos.
- Gyvatvorės šonai nupjaunami pusapvaliais judesiais iš apačios į viršų (žr. Pav. 9).

9 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS

- Prieš valydami arba padėdami įrankį saugoti, išjunkite jį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Siekiant geriausių rezultatų, ašmenis reikia reguliariai valyti ir sutepti. Pašalinkite nešvarumų nuosėdas šepetėliu ir patepkite lengvu aliejaus sluoksniu (žr. Pav. 10).

Rekomenduojame naudoti biologiškai skaidžias alyvas.

- Plastikines dalis nuvalykite įprastu švelniu plovikliu ir drėgna šluoste. Nenaudokite stiprių medžiagų ar tirpiklių.
- Visais būdais saugokite, kad vanduo nepatektų į įrankį.
- Komplektacijoje esanti ašmenų apsauga gali būti pritvirtinta prie sienos. Tokiu būdu gyvatvorių genėtuvą galėsite laikyti saugiai.
- Jeigu maitinimo laidas pažeistas, jį būtina pakeisti. Jei reikia pakeisti maitinimo laidą, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Raskite artimiausią: <https://www.mymak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

10 IŠMETIMAS (14, PAV. 2)

Pagal direktyvas 2011/65/EB ir 2012/19/EB dėl pavojingų medžiagų kiekio elektros ir elektroninėje įrangoje mažinimo ir tokios įrangos atliekų šalinimo.

Kai ant įrangos atsiranda simbolis, vaizduojantis perbrauktą šiukšlių dėžę, tai reiškia, kad ji **privaloma** surinkti pasibaigus eksploatavimo laikui, atskirai nuo kitų atliekų.

LT Todėl, kai įrenginys nebetinka eksploatuoti, naudotojas tokį įrenginį turi nugabenti į specialų elektros ir elektronikos atliekų surinkimo ir rūšiavimo centrą, arba, jei perkamas **naujas panašaus tipo gaminys, įrenginį reikia grąžinti pardavėjui principu vienas už vieną (grąžinimo planas).**

Tinkamai surenkant ir rūšiuojant garantuojama, kad išmetamas įrenginys vėliau išsiunčiamas perdirbti, apdoroti ir utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu; taip išvengiama bet kokio potencialaus neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai, be to, galima pakartotinai panaudoti medžiagas, naudojamas įrenginių gamybai.

Atliekų išmetimas neapčiuohtu būdu yra neatsakingas veiksma, už kurį baudžiama pagal įstatyminius reglamentus.

11 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS

Šis mechanizmas suprojektuotas ir pagamintas naudojant pačias moderniausias gamybos technologijas. Jei baterija naudojama privačiais ar mėgėjiškais tikslais, gamintojas jam suteikia 24 mėnesių garantiją. Jei mechanizmas naudojamas profesionaliais tikslais, garantija apribojama 12 mėnesių laikotarpiu.

Bendrosios garantijos sąlygos

- Garantijos periodas prasideda pirkimo dieną. Per savo prekybos ir techninės pagalbos tinklą gamintojas nemokamai keičia mechanizmo dalis, kurios sugedo dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos defektų. Ši garantija nedaro įtakos pirkėjo teisėms, kurias nustato įstatymai, taikomi šio mechanizmo defektų pasekmėms.
- Techniniai darbuotojai suteiks pagalbą kiek galima greičiau, tose laiko ribose, kurias sąlygoja organizaciniai reikalavimai.
- Norėdami pagal šią garantiją pareikšti pretenziją, šį tinkamai užpildytą, visos komplektacijos garantinį pažymėjimą, ant kurio turi būti pardavėjo antspaudas, taip pat pridėjus sąskaitą arba kvitą, ant kurio nurodyta pirkimo data, reikia pateikti darbus patvirtinti darbuotojams.**
- Garantija nustoja galioti, jeigu:
 - akivaizdžiai matosi, kad neteisingai buvo atliekama mechanizmo techninė priežiūra;
 - įrenginys buvo naudojamas netinkamu tikslu arba buvo kaip nors būdu modifikuotas;
 - naudojamos netinkamos tepimo medžiagos arba degalai;
 - naudojamos neoriginalios įtaiso atsarginės dalys arba priedai;
 - remonto darbus atliko neįgalinti darbuotojai.
- Gamintojo garantija netaikoma eksploatacinėms medžiagoms ar dalims, kurios eksploatacijos metu paprastai susidėvi.
- Garantija negalioja tiems darbams, kurie yra atliekami, jeigu gaminys modifikuojamas arba tobulinamas.
- Garantija negalioja tiems paruošiamiesiems ir techninio aptarnavimo darbams, kurie turi būti atliekami garantinio laikotarpio metu.
- Apie gaminio pažeidimus, įvykusius transportavimo metu, pirkėjas privalo nedelsiant pranešti vežėjui, nes priešingu atveju gali nustoti galioti garantija.
- Kitų gamintojų („Briggs & Stratton“, „Tecumseh“, „Kawasaki“, „Honda“ ir kt.) varikliams, kurie montuojami mūsų mechanizmuose, suteikiamos variklio gamintojo garantijos.
- Garantijos sąlygos neapima traumų arba gedimų, kuriuos dėl mechanizmo defektų arba dėl ilgalaikio mechanizmo nenaudojimo, kurį lėmė minimi defektai, tiesiogiai arba netiesiogiai patyrė asmenys arba daiktai.

LT

MODELIS

SERIJOS NR. _____

PIRKĖJAS

Nesiuskitem! Pridėkite tik esant techninės garantijos reikalavimui.

DATA

PREKYBOS AGENTAS



12 ATITIKTIES DEKLARACIJA

Toliau pasirašęs asmuo

**EMAK S.p.A. via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)
ITALIJA**

savo atsakomybe pareiškia, kad šis mechanizmas:

1. Kategorija:

gyvatvorių genėtuvas

2. Prekės ženklas: /Tipas:

Oleo-Mac HC 605 E - Efc0 TG 605 E

3. serijos numeris, identifikacija:

932XXX0001÷932XXX9999

atitinka direktyvos / reglamento ir
vėlesnių pakeitimų ar papildymų
nuostatas:

2006/42/EC - 2000/14/EC - 2014/30/EU - 2011/65/EC

atitinka toliau nurodytų suderintų
standartų nuostatas:

**EN 62841-1:2015+A11:2022 -
EN 62841-4-2:2019+A1+A11:2022 - EN IEC 55014-1:2021 -
EN IEC 55014-2:2021 - EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 -
EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

Atitikties įvertinimo procedūros buvo
taikomos:

V PRIEDAS

Išmatuotasis garso galios lygis:

95,4 dB (A)

Garantuotas garso galios lygis:

98,0 dB (A)

Pagaminta:

Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Data:

01 01 2024

Kur užpildyta techninė dokumentacija:

administracijos būstinė. - Technikos departamentas

Luigi Bartoli – Generalinis direktorius

Emak S.p.A.

42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

www.myemak.com

www.youtube.it/EmakGroup